

ALAIN BOY

9203 Topeka Street, Bethesda, MD 20817 • Cell: (240) 805-7310 • alain.boy@yahoo.com

PROFESSIONAL SUMMARY

French native, **professional interpreter and translator** specialized in defense, technical and sports matters with a reserve officer education and operational deployments as a linguist.

EMPLOYMENT HISTORY

- April 2019-...* **Translator and reviser** at the International Baccalaureate global center of Bethesda, Maryland
- Jan. 2019-...* Owner and manager of **Alain Boy Translation LLC** (Single-Member Limited Liability Company)
- 2009-2018* **Free-lance interpreter and translator**. Main clients: United States Africa Command (AFRICOM), European Center for Security Studies (Garmisch-P.), leading sports and ski manufacturers (Salomon, Fischer, Atomic, Wilson, DT Swiss). Software used: SDL Studio 2015.
- 1994-2018* **Interpreter and translator (French-English-German)** for the French Ministry of Defense at Headquarters Eurocorps (NATO Rapid Reaction Corps) in Strasbourg, France.
- **Simultaneous and consecutive interpretation** (French-English) of commanders' conferences, subject matter expert meetings, technical meetings, NATO military exercises, VIP visits ranging from HQ staff up to Joint Chiefs of Staff and Ministry of Defense level...
 - **Translations** (French-English-German) of all kinds of written documents in defense matters: international relations, information technology, military training and exercises, tactics, military vehicles, intelligence, logistics, health, administration, human resources, legal advice...

EDUCATION

- 1991* **Master's degree in Translation and Interpreting** (French-English-German) at the *Institut Supérieur d'Interprétation et de Traduction*, Paris.

ADDITIONAL EXPERIENCE

Reserve officer (rank: major) at Headquarters Eurocorps (1994-2018)

- **Military interpreter** with French Army language certificates (NATO SLP 4444) in English and German
- **Chief of the Linguistic Service** of the International Security Assistance Force (ISAF) in Kabul (AFG) composed of 25 Afghan linguists (*Aug.-Nov. 2004*)
- **Chief editor and translator** of the French version of the *SFOR Informer*, monthly magazine of the international Stabilization Force (SFOR), Sarajevo (Bosnia) (*Jun-Dec. 1998*)
- **Translations** of national military doctrine documents for the Center of Doctrine and Employment of the French Armed Forces
- **Chief Current Operations** of the anti-terrorist Sentinelle operation in Paris (*Mar.-Apr. 2016*)
- Trained **CIMIC liaison officer** (civil-military cooperation).

Sports

- Seasoned, competitive athlete in downhill and cross-country ski (biathlon), triathlon (Ironman), mountain-biking, adventure races, tennis, in-line skating, skydiving
- Until relocation to the US in 2018, active member of various sports clubs and race organizing committees